

(お知らせ)

26.3.13
統合幕僚監部

岩崎統合幕僚長によるフランス統合参謀総長の訪問について（概要）

- 1 岩崎日本国自衛隊統合幕僚長は、ギヨ・前仏統合参謀総長の招待により、2014年3月2日から3月3日の日程でフランス共和国を公式訪問した。岩崎統合幕僚長は、3月3日にド・ヴィリエ仏統合参謀総長と懇談を行い、双方の関心地域にかかる安全保障情勢及び日仏防衛協力・交流などについての意見交換を行った。
- 2 両者は、日仏防衛当局間の協力の発展及び両国間の相互理解と信頼関係の推進が、グローバルな平和、安定及び繁栄に極めて重要であるとの認識を共有した。
- 3 両者は、多国間枠組みでの協力を重視し、海洋安全保障、国連平和維持活動（PKO）及び能力構築支援などの、国際社会の平和と安定のための協力をさらに強化することで一致した。国連海洋法条約を含む国際法にのっとることの重要性を確認した。
- 4 両者は、2014年1月9日にフランス共和国パリにおいて日本とフランスの間で発出された「日本国外務大臣及び防衛大臣とフランス共和国外務大臣及び国防大臣との共同発表」の意義を強調するとともに、同文書に基づく防衛交流事業に取り組むことにより、日本国自衛隊とフランス共和国軍との協力を今後、更に発展させることが重要であるとの認識を改めて共有した。

2014年3月3日

Press Release

1. General Shigeru Iwasaki, Chief of Staff, Joint Staff, Japan Self-Defense Forces paid a visit to France from 2nd to 3rd of March 2014, upon the invitation of Admiral Edouard Guillaud, the former Chief of the Defence Staff, the French Armed Forces. Gen. Iwasaki had a meeting with Gen. Pierre de Villiers in Paris on 3rd March. During the meeting, they discussed issues such as the security situation in regions of mutual interest and defense cooperation and exchange between Japan and France.
2. The two Generals shared the view that the development of beneficial relationship between the two defense establishments will promote mutual understanding and trust between the two countries, and contribute to the global peace, stability, and prosperity.
3. The two Generals emphasized cooperation under multilateral frameworks, and agreed to strengthen cooperation on such areas as maritime security, United Nation's Peace Keeping Operations, and assistance for capacity building in order to ensure international peace and stability. They put particular emphasis on the importance of complying with relevant international laws, including the United Nation's Convention on the Law of the Sea.
4. The two Generals stressed the significance of the bilateral joint statement released after the Japan-France Joint Foreign and Defense Ministers' Meeting on 9 January 2014. The two Generals also shared the recognition of the importance for the JSDF and the FAF to further develop their relationship by implementing the defense exchange programs based on this document.

03 March 2014